

Take One Art

June, 2019 | 문수진 에디터

TAKE ONE ART



자연에서 찾은 시 스위스 출신의 설치미술가 우고 론디노네의 개인전 <어상>이 6월 30일까지 서울 국제갤러리 K2, K3에서 열린다. 국내에서는 2015년 이후 4년 만의 개인전이다. 론디노네는 1990년대부터 뉴욕을 중심으로 활동하며 원시적이고 자연적인 소재를 시작으로 표현해 주목받았다. 이번 전시에서는 프랑스 베르사유 궁전 앞에 세운 5미터가량의 거대한 원형 조각 <태양> (2017)을 비롯해 약 50개의 불고기 브론즈 조각으로 구성된 <프라이모디얼> (2016) 등 작가의 대표 작품과 최신작을 만나볼 수 있다.

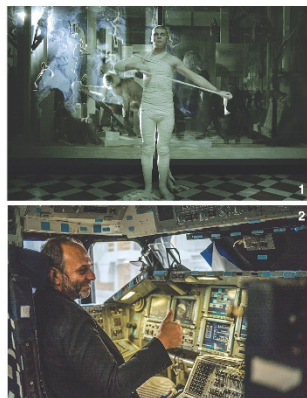
Poetry in Nature

An exhibition titled *earthing* is at Kukje Gallery's K2 and K3 until June 30, marking Swiss installation artist Ugo Rondinone's first solo show in Korea since 2015. Based in New York since the 1990s, Rondinone made a career out of his poetic expressions of primitive and natural materials. The exhibition showcases *the sun* (2017), which is a giant, 5-meter-wide ring that was installed in front of the Palace of Versailles in France, and *primordial* (2016), which is comprised of about 50 bronze fish pieces.

모두를 위한 불멸 안톤 비도클은 뉴욕과 베를린에서 활발하게 활동하는 아티스트이자 영화감독이다. 미술계에서는 온라인 예술 정보 플랫폼인 'e-flux'의 창립자로도 잘 알려진 작가다. 모스크바 출신인 그가 러시아 우주론을 주제로 한국을 찾는다. 7월 21일까지 서울 국립현대미술관에서 열리는 전시 <안톤 비도클: 모두를 위한 불멸>은 비도클이 2014년부터 2017년까지 제작한 세 편의 영상을 통해 새로운 영토로서의 우주를 탐구한다. 종교적이고 야적인 상상력이 결합된 이 시리즈는 세련된 영상미와 감각적인 사운드로 우주론에 대한 작가의 깊은 통찰을 흥미롭게 풀어낸다. 러시아 사상가 니콜라이 페도로프의 러시아 우주론을 바탕으로 한 <이것이 우주다> (2014), 생체물리학자 알렉산더 치제프스키의 태양 우주론을 시적으로 탐구한 <공신주의 혁명은 태양에 의해 일어났다> (2015), 박물관을 생명 부활의 장소로 보고 이를 시각적 클라주로 재현한 <모두를 위한 부활과 불멸> (2017)이 전시장을 채운다. 과학, 기술, 종교, 예술을 통합한 상상과 실험 정신을 엿볼 수 있는 기회다.

THE ART OF COSMISM

Anton Vidokle is an artist and filmmaker based in New York and Berlin. In the art world, he is best known as the founder of the online art publishing platform called e-flux. The Moscow-native currently has an exhibition titled *Anton Vidokle: Immortality for All* at the National Museum of Modern and Contemporary Art in Seoul until July 21. Under the theme of "Russian Cosmism," a film trilogy produced by Vidokle from 2014 to 2017 explores the possibilities of the universe, combining religion



with science fiction. It features stunning visuals and sounds and offers a glimpse into the artist's insight. The three films are *This Is Cosmos* (2014), which is based on Russian philosopher Nikolai Fedorov's Russian cosmism; *The Communist Revolution Was Caused By The Sun* (2015), a poetic exploration of biophysicist Alexander Chizhevsky's solar cosmology; and *Immortality and Resurrection For All!* (2017), a visual collage illustrating a central idea of many cosmist thinkers that museums are the sites of resurrection. This experimental and imaginative exhibition brings together science, technology, religion and art.

by 문수진 Moon Su-jin

1 모두를 위한 부활과 불멸, 2017
2 텍사스 우주선의 NASA 우주센터에서 안톤 비도클
1 Immortality and Resurrection For All!, 2017
2 Anton Vidokle at NASA Space Center, Houston

©Anton Vidokle. Photo by Toby Kampar, Kukje Gallery. Courtesy of studio rondinone. Photo by Tiziana, Gina Beavers, Natalia Goncharova

CHOICE



Natalia Goncharova
나탈리아 곤차로바
러시아 아방가르드를 선도한 작가 나탈리아 곤차로바의 개인전이 6월 6일부터 9월 9일까지 런던 테이트 모던에서 열린다. This solo exhibition for the trailblazing avant-garde artist from Russia will be at Tate Modern in London from June 6 to Sept. 8.



Gina Beavers 지나 비버스
뉴욕을 근거지로 활동하며 강렬하고 그로테스크한 회화를 선보이는 아티스트 지나 비버스의 개인전이 뉴욕 현대미술관 PS1에서 9월 2일까지 개최된다. This New York-based artist famous for her often grotesque paintings has a solo exhibition at MoMA PS1 in New York until Sept. 2.